

# DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 592904

17.02.2020 21:35 Page: 1

SUPPLIER:

91011952

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Ungargasse 111

A-7350 Oberpullendorf

RECIPIENT PLANT: 100

CUSTOMER NR: GETRAG-IT

Magna PT S.p.A

Via die Gerani 5, Zona industriali

IT-70026 Modugno

DESTINATION: 14248

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.

DELIVERY: FCA

CARRIER: SCH-DE

GROSS: 4867.2 kg

| SUPP NR  | CUSTOMER PART NR      | QUANTITY UN | DESCRIPTION                | ORDER-No.    |
|----------|-----------------------|-------------|----------------------------|--------------|
| -DATE    | SUPPLIER PART NR      |             | ABRUF-NR.                  |              |
| -POS     | PACK UNIT PACK TYPE   |             |                            |              |
| 02714415 | 2507072822 -          | 320.0 Stk   | WIRING HARNESS             | 0000000168   |
| 17.02.20 | 556759                |             | 5567599402                 | 550003786201 |
| 1 -      | 1 - 700039 (= LT 35)  | 1 x 1       | 2 PALETS                   |              |
|          | 2 - PAK-700256        | 16 x 10     | 180259350                  | 5010199635   |
|          | 3 - 700039 (= LT 36)  | 1 x 1       |                            |              |
|          | 4 - PAK-700256        | 16 x 10     |                            | 16356        |
| 02714416 | 2517256425            | 5440.0 Stk  | WIRING HARNESS 7DCT300 RSA | 0000000076   |
| 17.02.20 | 606421                |             | 6064218355                 | 550004186501 |
| 1 -      | 1 - 700039 (= LT 1)   | 1 x 1       |                            |              |
|          | 2 - PAK-700256        | 16 x 10     |                            |              |
|          | 3 - 700039 (= LT 2)   | 1 x 1       |                            |              |
|          | 4 - PAK-700256        | 16 x 10     |                            |              |
|          | 5 - 700039 (= LT 3)   | 1 x 1       |                            |              |
|          | 6 - PAK-700256        | 16 x 10     |                            |              |
|          | 7 - 700039 (= LT 4)   | 1 x 1       |                            |              |
|          | 8 - PAK-700256        | 16 x 10     |                            |              |
|          | 9 - 700039 (= LT 5)   | 1 x 1       |                            |              |
|          | 10 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 11 - 700039 (= LT 6)  | 1 x 1       |                            |              |
|          | 12 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 13 - 700039 (= LT 7)  | 1 x 1       |                            |              |
|          | 14 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 15 - 700039 (= LT 8)  | 1 x 1       |                            |              |
|          | 16 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 17 - 700039 (= LT 9)  | 1 x 1       |                            |              |
|          | 18 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 19 - 700039 (= LT 10) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 20 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 21 - 700039 (= LT 11) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 22 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 23 - 700039 (= LT 12) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 24 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 25 - 700039 (= LT 13) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 26 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 27 - 700039 (= LT 14) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 28 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 29 - 700039 (= LT 15) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 30 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 31 - 700039 (= LT 16) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 32 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 33 - 700039 (= LT 17) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 34 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 35 - 700039 (= LT 18) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 36 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 37 - 700039 (= LT 19) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 38 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 39 - 700039 (= LT 20) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 40 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 41 - 700039 (= LT 21) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 42 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |
|          | 43 - 700039 (= LT 22) | 1 x 1       |                            |              |
|          | 44 - PAK-700256       | 16 x 10     |                            |              |

5010199664  
180259351  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5,440

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 34

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/02/2020

Firma

|                                                                                                                                                                 |            |                                                                                                                                 |                              |                                                                                      |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1) Versender/Lieferant<br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria<br/>         GmbH &amp; Co. KG<br/>         Ungargasse 111<br/>         AT-7350 Oberpullendorf</b> |            | 2) Lieferanten-Nr. <b>91011952</b>                                                                                              |                              | 3) Speditionsauftrags-Nr.<br><br>4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:            |                               |
| 5) Beladestelle<br><b>H-9155 Lebeny</b>                                                                                                                         |            | 6) Datum<br><b>17.02.2020</b>                                                                                                   |                              | 7) Relations-Nr.                                                                     |                               |
| 8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer <b>592904</b>   Ab: 14248                                                                                                     |            | 9) Versandspediteur<br><b>Spedition:<br/>         SCH-DE<br/>         Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale Spedition KG</b> |                              | 10) Spediteur-Nr.                                                                    |                               |
| 11) Empfänger<br><b>Magna PT S.p.A<br/>         Via die Gerani 5, Zona industriali<br/>         IT-70026 Modugno</b>                                            |            | 12) Kunden-Nr. <b>GETRAG-IT</b>                                                                                                 |                              | Telefon +49(0)7141/24-5118 Telefax +49(0)7141/24-5122<br>13) Bordero-/Ladelliste-Nr. |                               |
| 14) Anliefer-/Abladestelle<br><b>Magna PT S.p.A<br/>         Via die Gerani 5, Zona industriali<br/>         IT-70026 Modugno</b>                               |            | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur:<br><b>EKAER Nr.: E2002203E2836D2</b><br><br><b>Abholtag: 20.02.2020</b>          |                              |                                                                                      |                               |
| 16) Eintreff-Datum <b>26.02.2020</b>                                                                                                                            |            | 17) Eintreff-Zeit                                                                                                               |                              |                                                                                      |                               |
| 18) Zeichen und Nr.<br>Lieferschein-Nr.                                                                                                                         | 19) Anzahl | 20) Verpackung                                                                                                                  | 21) S<br>F                   | 22) Inhalt                                                                           | 23) Lademittel-<br>gewicht kg |
| <b>2714415 - 2714416</b>                                                                                                                                        | <b>36</b>  | <b>EINWEG-PALETTE<br/>700039</b>                                                                                                |                              | <b>Kabelsätze<br/>576 Stk. karton</b>                                                | <b>4867.2 kg</b>              |
| 25) Summe                                                                                                                                                       |            | <b>36</b>                                                                                                                       | 26) Rauminhalt cdm/Lademeter |                                                                                      | 27) Summen                    |
| 28)                                                                                                                                                             |            | <b>4867.2 kg</b>                                                                                                                |                              |                                                                                      |                               |
| 29) Gefahrgut-Klassifikation<br>30) Gefahrgut-Bezeichnung                                                                                                       |            |                                                                                                                                 |                              |                                                                                      |                               |
| 31) Frankatur<br><b>Free Carrier</b>                                                                                                                            |            | 32) Warenwert für SpV                                                                                                           |                              | 33) Transportversicherung vom Spediteur<br>zu decken mit                             |                               |
| 34) Versender-Nachnahme                                                                                                                                         |            | 35) Anlagen<br><b>Fahrer wurde auf die<br/>         Ladungssicherung hingewiesen !<br/>         LKW-Nr.: WGM35581</b>           |                              |                                                                                      |                               |
| 36) Auftrags-Nr. Kunde                                                                                                                                          |            | 37) Kontierung                                                                                                                  |                              | 38) Transportmittel-Nr.                                                              |                               |
| 39) LKW-Code                                                                                                                                                    |            | 40) Versandart <b>LKW Spedition</b>                                                                                             |                              | 41) Abrechnungs-Schl.                                                                |                               |
| 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.                                              |            |                                                                                                                                 |                              |                                                                                      |                               |
| Firmenstempel/Unterschrift                                                                                                                                      |            |                                                                                                                                 |                              |                                                                                      |                               |
| 43) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.                                                   |            | 44) Die Sendung enthält<br><b>Euro-Flach-Pal.(FP)</b>                                                                           |                              | davon getauscht<br><b>Euro-Flach-Pal.(FP)</b>                                        |                               |
| Datum                                                                                                                                                           |            | Uhrzeit                                                                                                                         |                              | Unterschrift                                                                         |                               |
| Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                                                                                            |            | Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                                                            |                              | Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                 |                               |
| 45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für<br><b>Warenempfänger</b>   |            |                                                                                                                                 |                              |                                                                                      |                               |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001612 vom 20.02.2020



20-001612

Ludwigsburg, 20.02.2020  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA</b><br><b>Göbbehaz Park 8</b><br><b>9155 LÉBÉNY</b><br><b>UNGARN</b>                                                                                                 |                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                            |                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.02.2020</b>                                                                                  |                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Lébény</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.02.2020</b>                                                                               |                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>2714415</b><br><b>2714416</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>36</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>4.867</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>46,81</b>                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                              | <b>36,00 COLLI</b><br><b>4.867,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                    |                                                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                       |                                                                              | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>20 Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>H-9155 Lébény</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                 |                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>27 Gut 20-001612 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>27 FEB 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>"Ricevuta con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                                                                              | <b>27</b><br><b>ROBERTO MAGGI S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604